

Quyết định số: 21/2020/HS-GĐT
Ngày 07 tháng 7 năm 2020

FDVN LAW FIRM
Tài liệu nghiệp vụ

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**ỦY BAN THẨM PHÁN
TÒA ÁN NHÂN DÂN CẤP CAO TẠI ĐÀ NẴNG**

- Thành phần Ủy ban Thẩm phán Tòa án nhân dân cấp cao gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Trương Minh Tuấn.

Các thành viên Hội đồng giám đốc thẩm: Bà Lê Thị Ngọc Hà và Ông Lê Phước Thanh.

- Thư ký phiên tòa: Ông Nguyễn Vũ Thắng - Thẩm tra viên.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân cấp cao tại Đà Nẵng tham gia phiên tòa: Ông Nguyễn Xuân Thanh - Kiểm sát viên.

Ngày 07 tháng 7 năm 2020, tại trụ sở Tòa án nhân dân cấp cao tại Đà Nẵng mở phiên tòa giám đốc thẩm xét xử vụ án hình sự đối với:

*** Người bị kết án:** Nguyễn Văn T (tên gọi khác: C), sinh năm 1987 tỉnh Khánh Hòa; nghề nghiệp: lao động tự do; trình độ văn hóa: 04/12; con ông Nguyễn Trung C và bà Huỳnh Thị L; chưa có vợ, con; tiền sự: không; tiền án: có 01 tiền án (tại Bản án hình sự sơ thẩm số 156/2013/HS-ST ngày 29/5/2013, Tòa án nhân dân thành phố N xử phạt Nguyễn Văn T 04 năm tù về tội “Cướp giật tài sản”; nhân thân: ngày 27/12/2004, bị Tòa án nhân dân thành phố N xử phạt 03 năm tù về tội “Cố ý gây thương tích” (Bản án hình sự sơ thẩm số 212/2004/HSST); ngày 13/01/2005, bị Tòa án nhân dân thành phố N xử phạt 15 tháng tù về tội “Cố ý gây thương tích” (Bản án hình sự sơ thẩm số 05/2005/HSST).

Bị bắt tạm giam từ ngày 09/4/2018 đến ngày 29/01/2019 được thay đổi biện pháp ngăn chặn, cho tại ngoại.

*** Người bị hại:** Bà Phan Thị Phương N, sinh năm 1968; trú tại: thành phố N, tỉnh Khánh Hòa.

*** Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan:**

- Bà Nguyễn Thị Kim H, sinh năm 1983; địa chỉ: thành phố N, tỉnh Khánh Hòa.

- Ông Phạm Duy K, sinh năm 1989; địa chỉ liên lạc: thành phố N, tỉnh Khánh Hòa.

- Bà Trương N Kiều A, sinh năm 1994; địa chỉ: thành phố N, tỉnh Khánh Hòa.

- Ông Nguyễn Văn T, sinh năm 1993; địa chỉ: thành phố N, tỉnh Khánh Hòa.
- Ông Nguyễn Tấn H, sinh năm 1989; địa chỉ: thành phố N, tỉnh Khánh Hòa.

NHẬN THẤY:

Theo Kết luận điều tra, Cáo trạng và Bản án hình sự sơ thẩm, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Tối ngày 07/01/2018, Phạm Duy K thách thức Nguyễn Văn T đến nhà K đánh nhau, giải quyết mâu thuẫn. T đồng ý và rủ Nguyễn Tấn H cùng với các đối tượng tên T1, S, B và một số thanh niên khác (khoảng 15 người, không xác định được số lượng, nhân thân, lai lịch) để đến nhà K đánh nhau. Sau đó, H điện thoại rủ Nguyễn Văn T, T đồng ý và về nhà lấy 01 con dao; H điều khiển xe mô tô chở T đi. Khi đến cầu Hà Ra thì gặp nhóm của T (mang theo cây ba trăm bô trong túi quần) đang đợi, tất cả nhập chung thành một nhóm, đi trên nhiều xe mô tô, cùng nhau mang theo hung khí kéo đến nhà của K.

Đến khoảng 22 giờ cùng ngày, cả nhóm đến nhà bà Phan Thị Phương N (mẹ K) kinh doanh quán cà phê T (thành phố N). Thấy nhóm T đông người nên nhóm K đóng cổng chạy vào trong nhà. K cầm “súng bắn cá” tiếp tục cãi vã với T. T thách thức nói: “Bánh thì bắn đi”, nhóm K ở trong nhà ném ly thủy tinh ra chỗ nhóm T đang đứng. Thấy vậy, T nhặt đá bên đường ném lại vào nhà K và nói: “Ném chết mẹ nó đi” thì nhóm T nhặt đá ném lại vào nhà K làm vỡ vách kính cường lực, hỏng một số bộ phận xe ô tô nhãn hiệu KIA, biển kiểm soát 79A-136.43 (đang đỗ trong sân) và một số vật dụng khác. Thấy T ném đá vào nhà K, T cũng nhặt đá ném vào. Lúc này, nhóm K dùng súng bắn cá bắn một mũi tên, đầu bằng kim loại ra phía nhóm T, nhưng không trúng ai. T nhặt mũi tên bắn cá ném lại vào nhà K trúng vào phần đuôi xe ô tô nhãn hiệu KIA, BKS: 79A-136.43. T1 đập sập cửa cổng để nhóm xông vào nhà K đập phá bàn, ghế, ly thủy tinh và kính xe ô tô nêu trên và một số vật dụng khác. T dùng “dao” đập vỡ mặt bàn đá granit, sau đó T hô cả nhóm rút lui.

Tại Bản kết luận định giá tài sản số 31/HĐĐG ngày 26/01/2018, Hội đồng định giá trong tố tụng hình sự Ủy ban nhân dân thành phố N định giá thiệt hại như sau:

- Xe ô tô KIA- RIO bị hư một số bộ phận, chi phí phục hồi là 19.568.608 đồng;
 - Mặt bàn đá Granite Kim Sa (02 cái) là: 1.225.000 đồng;
 - Ly thủy tinh (150 cái): 3.000.000 đồng;
 - Vách kính cường lực lắp trên trụ sắt (kích thước: 9,828 m²): 7.096.800 đồng;
 - Cửa sắt có sơn tĩnh điện, kích thước: 9m x 3m: 4.637.500 đồng;
 - Bảng hiệu quảng cáo, kích thước: 7m x 1,8m: 18.936.000 đồng;
- Tổng giá trị tài sản bị thiệt hại là 54.463.908 đồng; làm tròn số là 54.463.000 đồng.

Tại bản Kết luận điều tra số 1697/KLĐT ngày 06/7/2018, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố N đề nghị truy tố Nguyễn Văn T về tội “Cố ý làm hư hỏng tài sản” theo khoản 2 Điều 178 Bộ luật Hình sự.

Đối với Nguyễn Tấn H: Cơ quan điều tra kết luận H rủ Nguyễn Văn T đi đánh nhau với K, khi đến nơi thì H không tham gia, chỉ đứng bên ngoài, nên ban hành Quyết định xử phạt hành chính số tiền 750.000 đồng về hành vi “Đánh nhau hoặc xúi giục người khác đánh nhau”.

Đối với Nguyễn Văn T: Cơ quan điều tra kết luận T chuẩn bị hung khí đi đánh nhau với K và tham gia đập phá vỡ 01 mặt bàn đá (trị giá 612.500 đồng) nên chưa đến mức truy cứu trách nhiệm hình sự, vì vậy ban hành Quyết định xử phạt hành chính 6.000.000 đồng về hành vi “Cất giấu trong người các loại dao nhằm mục đích cố gây thương tích cho người khác”.

Sau khi nhận được Bản kết luận điều tra và hồ sơ vụ án từ Cơ quan điều tra, ngày 27/7/2018, Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân thành phố N ban hành Quyết định trả hồ sơ để điều tra bổ sung số 45/QĐ-VKSNT, yêu cầu Cơ quan điều tra thành phố N điều tra làm rõ các nội dung:

“- Làm rõ tiền án của Nguyễn Văn T;

- Làm rõ hành vi mua, bán trái phép chất ma túy của Nguyễn Văn T với Phạm Duy K;

- Điều tra, xác minh lai lịch của những đối tượng tên T1 và S (T rủ tham gia ban đầu); tách phần thiệt hại tài sản (150 cái ly) do nhóm của K ném là bao nhiêu để làm rõ vai trò của từng đối tượng;

- Tiến hành xác minh, lấy lời khai của bà N, người liên quan về những tình tiết liên quan và yêu cầu bồi thường thiệt hại”.

Tại bản Kết luận điều tra bổ sung số 2676/KLĐTBS ngày 26/9/2018, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố N đã xác minh làm rõ các nội dung trên, xác định:

- Nguyễn Văn T đã chấp hành xong các bản án;

- Không có cơ sở xem xét, truy cứu K về hành vi mua, bán trái phép chất ma túy;

- Bà N cho rằng 150 cái ly là do bà phơi trên bàn, khi nhóm T xông vào xô ngã bàn ghé dẫn đến vỡ số ly trên, nên không có căn cứ để tách riêng thiệt hại; mặt khác bà N cũng không yêu cầu bồi thường các thiệt hại đã xảy ra;

- Quá trình làm việc, Nguyễn Văn T chỉ thừa nhận làm hư hỏng xe ô tô KIA và vách kính cường lực, tổng trị giá thiệt hại là 26.665.408 đồng.

Từ đó, đề nghị truy tố Nguyễn Văn T về tội “Cố ý làm hư hỏng tài sản” theo khoản 1 Điều 178 Bộ luật Hình sự.

Tại Cáo trạng số 291/CT-VKSNT ngày 19/10/2018, Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân thành phố N đã truy tố bị cáo Nguyễn Văn T về tội “Cố ý làm hư hỏng tài sản” quy định tại khoản 1 Điều 178 của Bộ luật hình sự.

- Đối với Nguyễn Văn T: Khi được Nguyễn Tấn H rủ đi đánh K thì đồng ý và có hành vi dùng mã tấu đập vỡ 01 mặt bàn đá, nhưng giữ T và T không có sự bàn bạc thống nhất về việc cố ý làm hư hỏng tài sản và tài sản bị thiệt hại dưới 2.000.000 đồng nên không có cơ sở truy cứu trách nhiệm hình sự.

- Đối với Nguyễn Tấn H: H rủ T đến nhà K với mục đích gây thương tích nhưng chưa gây thương tích nên không có cơ sở truy cứu trách nhiệm hình sự.

- Đối với T1, S, B và các thanh niên khác đồng ý cùng Nguyễn Văn T đến nhà K đánh, chưa xác định được nhân thân, lai lịch cũng như chưa xác định hành vi phạm tội nên chưa có cơ sở truy cứu trách nhiệm hình sự.

Ngày 28/11/2018, Tòa án nhân dân thành phố N ban hành Quyết định trả hồ sơ điều tra bổ sung số 155/2018/HSST-QĐ yêu cầu điều tra, làm rõ các nội dung:

“- Nguyễn Văn T và Nguyễn Tấn H không bàn bạc trước, nhưng T đã tiếp nhận ý chí của của T và cùng cố ý làm hư hỏng tài sản nên hành vi của T có dấu hiệu đồng phạm, đề nghị xem xét xử lý hình sự;

- Tiếp tục điều tra, xác minh lai lịch các đối tượng đi cùng;

- Tiến hành đối chất giữa T và K để làm rõ có hay không việc K bán ma túy trái phép cho T;

- Bà N đã cho thuê xe ô tô KIA nên cần xác định tại thời điểm xảy ra vụ án ai là người quản lý, sử dụng hợp pháp xe ô tô trên;

- Nguyễn Văn T cầm đầu, chủ mưu các đối tượng khác làm hư hỏng tài sản nên phải chịu trách nhiệm toàn bộ thiệt hại, do đó cần xác định lại giá trị thiệt hại để truy cứu T và các đối tượng khác”.

Ngày 24/12/2018, Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân thành phố N ban hành Văn bản số 12/CV-VKSTPNT với nội dung giữ nguyên quyết định truy tố.

Ngày 11/01/2019, Tòa án nhân dân thành phố N mở phiên tòa xét xử vụ án, qua xét hỏi, tranh tụng, Hội đồng xét xử ban hành Quyết định trả hồ sơ để điều tra bổ sung số 04/2019/HSST-QĐ yêu cầu điều tra, làm rõ các nội dung:

“- Hành vi của Nguyễn Văn T và Nguyễn Tấn H có dấu hiệu đồng phạm về hành vi cố ý làm hư hỏng tài sản nên đề nghị xem xét xử lý hình sự.

- Tiếp tục điều tra, xác minh lai lịch các đối tượng đi cùng;

- Nguyễn Văn T cầm đầu, chủ mưu các đối tượng khác làm hư hỏng tài sản nên phải chịu trách nhiệm toàn bộ thiệt hại là 54.463.000 đồng, do vậy cần xem xét trách nhiệm hình sự đối với Nguyễn Văn T theo khoản 2 Điều 178 Bộ luật Hình sự;

- Thu thập hình ảnh camera tại hiện trường xảy ra sự việc”.

Ngày 21/01/2019, Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân thành phố N ban hành Quyết định trả hồ sơ để điều tra bổ sung số 06/QĐ-VKSNT, yêu cầu Cơ quan điều tra thành phố N điều tra làm rõ các nội dung theo Quyết định trả hồ sơ điều tra bổ sung số 04/2019/HSST-QĐ của Hội đồng xét xử - Tòa án nhân dân thành phố N.

Tại bản Kết luận điều tra bổ sung số 724/KLĐTBS ngày 26/9/2018, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố N xác định: Đã tiến hành thu thập hình ảnh Camera do bà Phan Thị Phương N cung cấp, bà N không thể nhận diện các đối tượng đến nhà bà N đập phá tài sản vào tối ngày 07/01/2018; các nội dung yêu cầu khác Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố N không đề cập đến.

Ngày 06/3/2019, Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân Thành phố N đã ban hành Văn bản số 29/CV-VKSTPNT với nội dung giữ nguyên nội dung Cáo trạng số 291/CT-VKSNT ngày 19/10/2018.

Ngày 14/3/2019, Tòa án nhân dân thành phố N ban hành Quyết định đưa vụ án ra xét xử, ghi rõ bị cáo bị Viện kiểm sát nhân dân thành phố N truy tố về tội “Cố ý làm hư hỏng tài sản” theo khoản 1 Điều 178 Bộ luật Hình sự nhưng có thể bị Tòa án nhân dân thành phố N xét xử về tội “Cố ý làm hư hỏng tài sản” theo điểm b khoản 2 Điều 178 Bộ luật Hình sự.

Tại Bản án hình sự sơ thẩm số 62/2019/HS-ST ngày 01/4/2019, Tòa án nhân dân thành phố N đã áp dụng điểm b khoản 2 Điều 178; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; điểm h khoản 1 Điều 52 Bộ luật Hình sự, xử phạt bị cáo Nguyễn Văn T 01 năm tù về tội “Cố ý làm hư hỏng tài sản”, thời hạn phạt tù tính từ ngày bắt đi thi hành án và được trừ vào thời hạn đã tạm giam từ ngày 09/4/2018 đến ngày 29/01/2019.

Kiến nghị Cơ quan Cảnh sát điều tra công an thành phố N, Viện kiểm sát nhân dân thành phố N truy cứu trách nhiệm hình sự đối với Nguyễn Tấn H và Nguyễn Văn T về hành vi cố ý làm hư hỏng tài sản với vai trò đồng phạm. Đồng thời tiếp tục điều tra, xác minh nhân thân, lai lịch của các đối tượng đi cùng để xem xét xử lý hình sự với vai trò đồng phạm.

Tách yêu cầu về dân sự của người bị hại, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan để giải quyết theo thủ tục tố tụng khi họ có đơn khởi kiện.

Tại Văn bản số 22/BC-TANDTKH ngày 10/3/2020, Chánh án Tòa án nhân dân tỉnh Khánh Hòa đề nghị Chánh án Tòa án nhân dân cấp cao tại Đà Nẵng xem xét lại bản án hình sự sơ thẩm nêu trên.

Tại Quyết định kháng nghị giám đốc thẩm số 05/2020/KN-HS ngày 15/4/2020, Chánh án Tòa án nhân dân cấp cao tại Đà Nẵng đề nghị Ủy ban Thẩm phán Tòa án nhân dân cấp cao tại Đà Nẵng xét xử theo thủ tục giám đốc thẩm hủy Bản án hình sự sơ thẩm số 62/2019/HSST ngày 01/4/2019 của Tòa án nhân dân thành phố N, tỉnh Khánh Hòa để điều tra lại theo đúng quy định pháp luật.

Tại phiên tòa giám đốc thẩm, Đại diện Viện kiểm sát nhân dân cấp cao tại Đà Nẵng đề nghị Ủy ban Thẩm phán Tòa án nhân dân cấp cao tại Đà Nẵng chấp nhận kháng nghị của Chánh án Tòa án nhân dân cấp cao tại Đà Nẵng.

XÉT THẤY:

[1]. Quá trình điều tra Nguyễn Văn T khai nhận: Tối ngày 07/01/2018, T gọi điện thoại cho Nguyễn Duy K (*Chíp*) thì K gây sự, thách thức hẹn đánh nhau nên T đồng ý và rủ Nguyễn Tấn H cùng với T1, S, B và một số thanh niên khác

(khoảng 15 người, không xác định được số lượng, nhân thân, lai lịch) để đi đánh K. Sau đó, H điện thoại rủ Nguyễn Văn T, T đồng ý và về nhà lấy 01 con dao rồi nhập chung thành một nhóm, đi trên nhiều xe mô tô, cùng nhau mang theo hung khí kéo đến nhà bà Phan Thị Phương N (mẹ K) là quán cà phê T (số 06 Lý Thái Tổ, phường Vĩnh Hòa, thành phố N). Thấy nhóm của T đông người, nên nhóm của K đóng cổng, chạy vào phía trong rồi cãi nhau với T. Khi bị nhóm của K ở trong nhà ném ly thủy tinh ra, thì T hô hào cả nhóm “ném chết mẹ nó đi” rồi cùng với T, T1, S, B và một số người khác, nhặt đá ném vào làm vỡ vách kính, hỏng một số bộ phận xe ô tô biển kiểm soát 79A- 136.43 và một số vật dụng khác. Lúc này, K dùng súng bắn cá bắn một mũi tên đầu bằng kim loại ra phía nhóm T, nhưng không trúng ai; T nhặt mũi tên trên ném lại trúng vào phần đuôi xe ô tô; T1 đập sập cửa cổng để cả nhóm xông vào đập phá bàn, ghế, ly thủy tinh, kính xe ô tô và một số vật dụng khác; T dùng “dao” đập vỡ mặt bàn đá granit; khi T hô thì cả nhóm cùng nhau rút lui.

[2]. Lời khai của Nguyễn Văn T phù hợp với lời khai của Nguyễn Văn T, Nguyễn Tấn H và phù hợp với các tài liệu, chứng cứ khác có tại hồ sơ vụ án. Do đó, có đủ cơ sở xác định mục đích ban đầu của Nguyễn Tấn H, Nguyễn Văn T và các đối tượng khác (khoảng 15 người) là cùng với T đi đánh K. Tuy nhiên, khi đến nhà K, bị nhóm của K ném ly thủy tinh, thì T đã hô hào, kích động cả nhóm cùng nhau dùng gạch, đá ném lại. Sau đó, T1 đập sập cửa cổng, thì cả nhóm xông vào đập phá bàn, ghế, ly thủy tinh, kính xe ô tô và một số vật dụng khác của nhà bà Phan Thị Phương N (mẹ K). Như vậy, tại thời điểm này T, T, T1 và các đối tượng khác đã tiếp nhận ý chí lẫn nhau, cùng nhau thực hiện hành vi làm hư hỏng tài sản nhà bà N. Như vậy, hành vi của T, T1 và các đối tượng đi cùng đã cấu thành tội “Cố ý làm hư hỏng tài sản” với vai trò đồng phạm giúp sức cho Nguyễn Văn T. Các cơ quan điều tra tố tụng thành phố N, tỉnh Khánh Hòa không truy cứu trách nhiệm hình sự đối với Nguyễn Văn T là không đánh giá đúng, toàn diện vụ án dẫn đến bỏ lọt người phạm tội.

[3]. Đối với các đối tượng có tên T1, S, B và một số thanh niên khác, quá trình điều tra, các cơ quan điều tra tố tụng cấp sơ thẩm cho rằng chưa xác định được nhân thân, lai lịch cũng như chưa xác định hành vi phạm tội của các đối tượng trên, nên chưa có cơ sở truy cứu trách nhiệm hình sự là thiếu sót nghiêm trọng, bởi lẽ các đối tượng trên là do Nguyễn Văn T rủ đi đánh K, nên T có thông tin về họ tên, địa chỉ cư trú của từng đối tượng; vì vậy, cần phải điều tra, xác minh, đấu tranh với Nguyễn Văn T để làm rõ nhân thân, lai lịch của từng đối tượng, từ đó truy cứu trách nhiệm hình sự các đối tượng trên với vai trò đồng phạm giúp sức cho Nguyễn Văn T. Đối với Nguyễn Tấn H: mặc dù H là người rủ Nguyễn Văn T đi đánh nhau với nhóm của K, tuy nhiên khi đến nơi H không trực tiếp tham gia đập phá tài sản nhà bà N, chỉ đứng bên ngoài. Do đó, Cơ quan điều tra Cảnh sát điều tra Công an thành phố N, tỉnh Khánh Hòa ban hành Quyết định xử phạt hành chính về hành vi “Đánh nhau hoặc xúi giục người khác đánh nhau” là có căn cứ, đúng pháp luật.

[4]. Ngoài ra, Nguyễn Văn T là người cầm đầu, chủ mưu, lôi kéo các đối tượng khác phạm tội và hành vi phạm tội của Nguyễn Văn T thuộc trường hợp có

“tính chất côn đồ”, “tái phạm” nên đã phạm vào các tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự quy định tại điểm d, h khoản 1 Điều 52 Bộ luật Hình sự. Tòa án cấp sơ thẩm không áp dụng tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự quy định tại điểm d khoản 1 Điều 52 Bộ luật Hình sự đối với bị cáo là không đúng; đồng thời, tuyên phạt bị cáo 01 năm tù về tội “Cố ý làm hư hỏng tài sản” theo điểm b khoản 2 Điều 178 Bộ luật Hình sự (có khung hình phạt tù từ 02 năm đến 07 năm) là quá nhẹ, không tương xứng với vai trò và tính chất, mức độ thực hiện hành vi phạm tội của bị cáo.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ Điều 382; khoản 3 Điều 388; Điều 391 Bộ luật tố tụng Hình sự;

1. Chấp nhận Quyết định kháng nghị giám đốc thẩm số 05/KN-HS ngày 15/4/2020 của Chánh án Tòa án nhân dân cấp cao tại Đà Nẵng.

2. Hủy Bản án hình sự sơ thẩm số 62/2019/HSST ngày 01/4/2019 của Tòa án nhân dân thành phố N, tỉnh Khánh Hòa để điều tra lại theo đúng quy định pháp luật.

3. Chuyển hồ sơ vụ án cho Viện kiểm sát nhân dân cấp cao tại Đà Nẵng để điều tra lại theo thủ tục chung.

4. Quyết định của Hội đồng giám đốc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày ra quyết định./.

Nơi nhận:

- VKSNDCC tại Đà Nẵng
(02 bản kèm hồ sơ vụ án);
- TANDTC - Vụ I;
- TAND tỉnh Khánh Hòa;
- VKSND tỉnh Khánh Hòa;
- Công an tỉnh Khánh Hòa;
- Cơ quan THA HS Công an tỉnh Khánh Hòa;
- TAND thành phố N;
- VKSND thành phố N;
- Công an thành phố N;
- Người bị kết án (theo địa chỉ trên);
- Người bị hại (theo địa chỉ trên);
- Những người liên quan (theo địa chỉ trên);
- Lưu: Phòng GDKT I (03 bản), HCTP, LTHS.

**TM. ỦY BAN THẨM PHÁN
THẨM PHÁN- CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Trương Minh Tuấn